

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

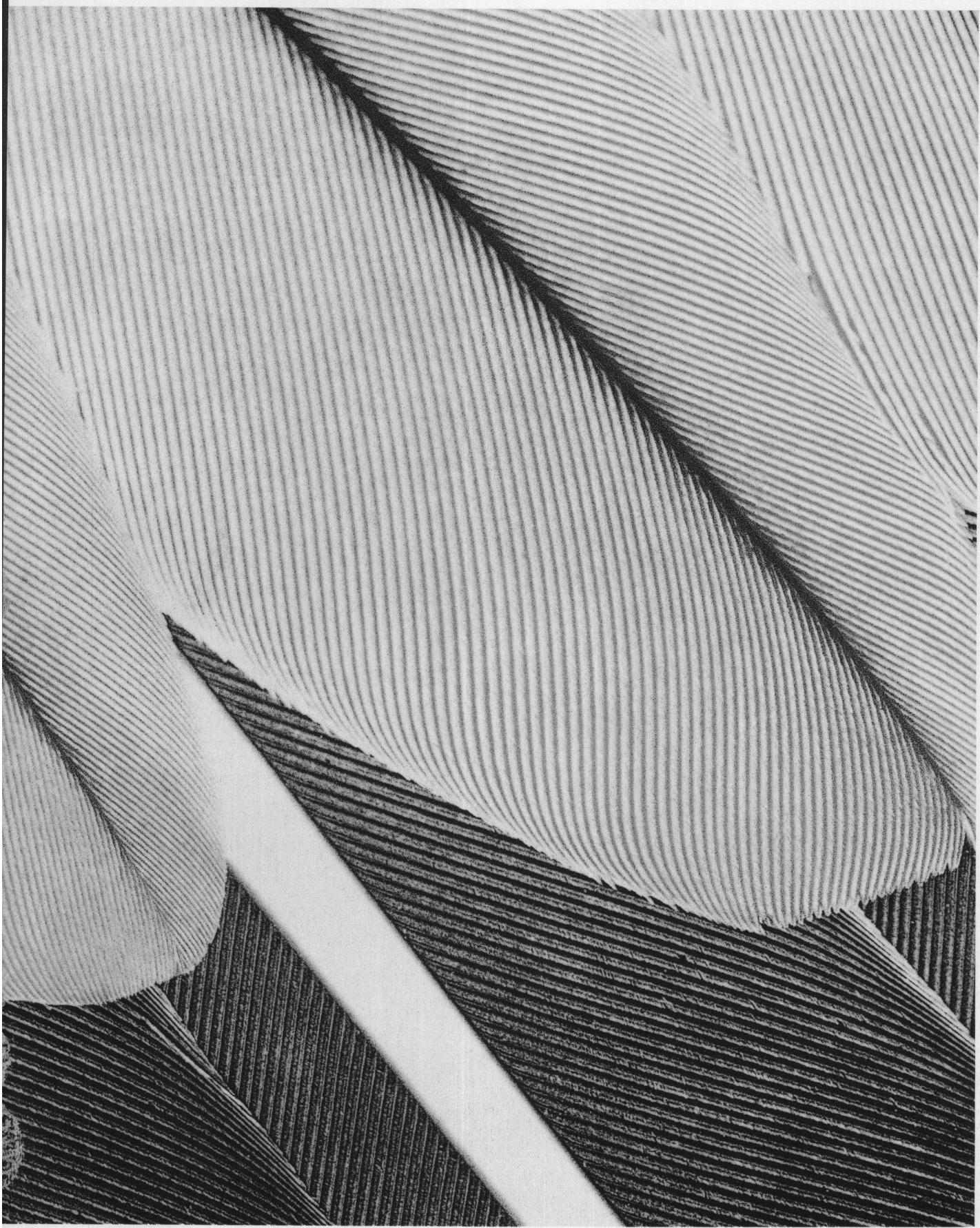
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

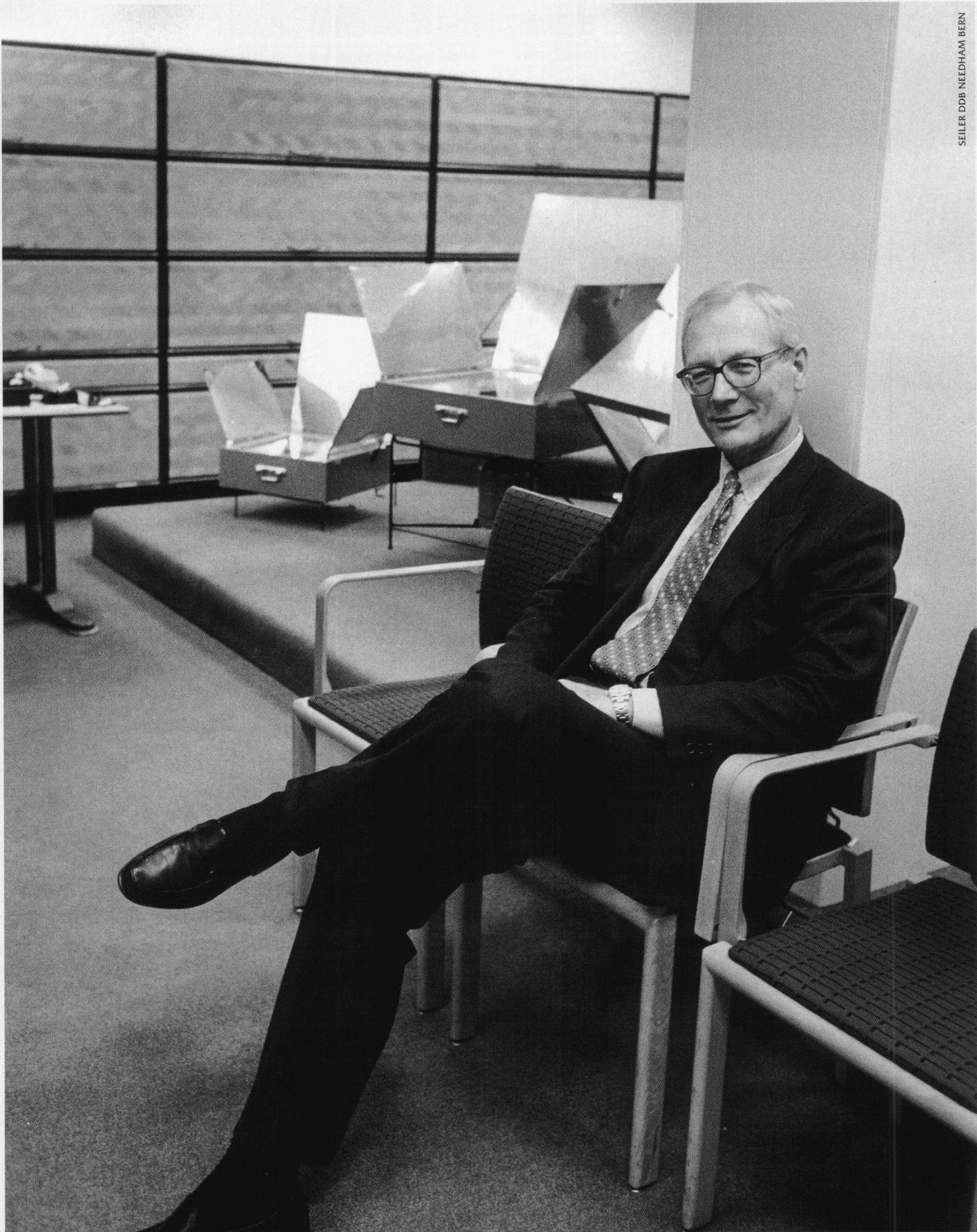
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Mit unserem einzigartigen, mineralisch aufgebauten Glasfaser- Verbundwerkstoff. Gerne senden wir Ihnen weitere Informationen zum Cemfor Fassaden-

system oder nehmen uns Zeit für eine unverbindliche Beratung. Rufen Sie an.  
**ZZ ZIEGELEIEN**, Elementwerk Istighofen,  
CH-8575 Bürglen, Telefon 072/448 787

**CEMFOR®**  
**Fassadenelemente mit Zukunft**



SEILER DDB NEEDHAM BERN

Urs Schoch von der Büro-Schoch AG in Winterthur liefert seinen Kunden Massarbeit. „Weil für die Versicherungstreuhand Zürich Umweltverträglichkeit das Mass aller Dinge ist, musste ihre Einrichtung strengen ökologischen Kriterien genügen. Zum Glück sind Sonderwünsche - wie z.B. bienenwachst behandeltes Massivholz - für Dietiker auch terminlich kein Problem.“

Passende Qualitäts-Stühle und -Tische für jedes Objekt: Unsere neue Referenzbroschüre beweist es Ihnen auf 36 Farbseiten. Dietiker AG, 8260 Stein am Rhein, Telefon (054) 42 21 21 21, Telefax (054) 41 44 69. **Dietiker**  
**Switzerland**

**EgoKiefer senkt  
den  $k_R$ -Wert  
bei Kunststoff-  
Fensterrahmen  
um 25%.**



Wir sind doch nie zufrieden. Da haben wir ein Fenster, das in Farbe und Form alle Gestaltungswünsche erfüllt, kaum Unterhaltskosten verursacht und rezykliert werden kann. Und was machen wir? Wir revolutionieren sein Wärmedämmvermögen, bis es den sensationellen  $k_R$ -Wert 1,5 (gemäss EMPA-Untersuchungsbericht 150 853/1 vom 20.2.94) erreicht und Heizkosten wie Umweltbelastung auf ein Minimum senkt. Ohne Preisaufschlag und ohne Veränderung des Profilquerschnitts. Detailinformationen zum neusten EgoKiefer-Kunststoff-Fenster: Telefon 071/76 33 33. Für Verbesserungen im Bereich Wärmedämmung, aber auch Sicherheit, ist unser FensterTürenService die ideale Adresse: Tel. 155 00 24. EgoKiefer, Nr. 1 für Fenster und Türen in der Schweiz, 9450 Altstätten/SG.

**EgoKiefer**  
FENSTER UND TÜREN

## Dipl. Bauingenieur mit Ambitionen

Mein Auftraggeber ist ein grösseres Ingenieurunternehmen, das – verkehrsgünstig gelegen im Kanton Aargau – neben dem Tiefbau vor allem auch im Hoch- und Industriebau mit beachtlichem Erfolg im In- und Ausland tätig ist.

Da der bisherige Stelleninhaber

## Leiter Massivbau

in absehbarer Zeit in den Ruhestand tritt, suche ich als qualifizierten Nachfolger einen erfahrenen, ca. 35-45jährigen dipl. Bauingenieur mit guten Statikkenntnissen. Wir stellen uns vor, dass Sie als fachlich kompetente, offene und teamfähige Persönlichkeit nun gerne einen Schritt weiterkommen und – nach gründlicher Einführung – die Verantwortung für eine ganze Abteilung (Massivbau/Konstruktion) übernehmen möchten. In dieser wichtigen Kaderfunktion führen Sie ein Team von rund 20 Mitarbeitern, bearbeiten selbständig anspruchsvolle Projekte im Hoch- und Industriebau und vertreten die Firma gegenüber Bauherren, Architekten und Unternehmern.

Wenn Sie an einer langfristigen Herausforderung in einem entwicklungs-fähigen Umfeld und mit vorteilhaften Arbeitsbedingungen interessiert sind, bitte ich um Ihre Bewerbungsunterlagen. Ich freue mich auf Ihre Kontakt-nahme und sichere Ihnen volle Diskretion zu.

**MARTIN A. BAUMGARTNER**  
UNTERNEHMENS- UND PERSONALBERATER

GELLERTSTRASSE 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

Mittlere Bauunternehmung im Kanton Aargau, tätig in den Sparten Hochbau, allg. Tiefbau und Strassenbau, bietet jüngeren, unternehmerisch veranlagten

### DIPL. ING. ETH/HTL

die Gelegenheit, sich gründlich in alle Aspekte der

### TECHNISCHEN LEITUNG

einer Bauunternehmung einzuarbeiten zu können.

**Sind Sie interessiert?** Auskunft über diese interes-sante Dauerstelle erhalten Sie unter Chiffre SIA 178 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Entwurfsarchitektin Entwurfsarchitekt

Wir möchten mit Ihnen zusammen im Team interessante Projekte im In- und Ausland pla-nen und realisieren.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an.



Krattinger + Meyer, Architektur + Planung AG  
Stöckackerstrasse 89, 3018 Bern  
Herr Urs Krattinger  
Telefon 031 991 54 54, Fax 031 992 54 66

*Der Schweizerische Dachdeckermeister-Verband vertritt ein vielseitiges und technisch anspruchvolles Arbeitsgebiet in der Baubranche. Das Zentralsekretariat und das Ausbildungszentrum befinden sich in Uzwil SG.*

*Für die Bildungsplanung, die Erarbeitung von Lehrmitteln, die Beobachtung von technischen Entwicklungen und die Bearbeitung von Grundlagen für die Anwendungstechnik schaffen wir eine neue Stelle als*

## **Leiter Bildung, Entwicklung und Technik**

*Als Mitglied der Geschäftsleitung wird der Stelleninhaber also für den gesamten Bereich der Technik im Verband verantwortlich sein.*

*Wir stellen uns einen praxis- und technisch-orientierten Baufachmann mit Abschluss als dipl. Bauingenieur HTL, dipl. Architekt HTL oder einer höheren Fachprüfung vor. Vorausgesetzt werden zusätzlich ausgewiesene Fähigkeiten im schriftlichen und mündlichen Ausdruck in den Sprachen Deutsch und Französisch, analytisch und konzeptionelles Denken, Verständnis für Methodik und Didaktik sowie praktische EDV-Anwenderkenntnisse. Da eine umfangreiche Tätigkeit in der Leitung von Arbeitsgruppen zur Erfüllung der Aufgaben gehört, sind gute Führungseigenschaften unerlässlich. Erfahrungen im Verbandswesen sind von Vorteil.*

*Fühlen Sie sich von dieser vielseitigen, verantwortungsvollen und selbständigen Aufgabe angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie unseren Herrn Vinzenz Jud, Direktor, für weitere Details an.*



**Schweizerischer  
Dachdeckermeister-Verband**  
Lindenstrasse 4  
9240 Uzwil  
Telefon 073/51 72 44  
Telefax 073/51 72 52



## **Kantonale Verwaltung**

**Beim Amt für Raumplanung Graubünden**  
ist die Stelle eines/einer

## **Kreisplaners/-planerin**

(Bearbeitung der Nutzungsplanung sowie der damit verbundenen Bereiche in einem Teilgebiet des Kantons, insbesondere Beratung der Gemeinden in Planungsfragen, Beurteilung und Prüfung von Ortsplanungen [Baugesetz, Zonenpläne, Erschliessungs- und Gestaltungspläne], Beurteilung von Baugesuchen für Bauten ausserhalb der Bauzonen, Stellungnahmen zu Sachplanungen und Projekten).

Hochschulausbildung als Architekt/in oder Ingenieur/in oder gleichwertige Ausbildung, vorzugsweise mit Nachdiplomstudium Raumplanung und praktischer Erfahrung. Kenntnis der Verhältnisse im Kanton Graubünden erwünscht.

**Wir bieten:**  
Gute Besoldung und zeitgemäss Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit.  
**Dienstort** ist Chur. Der Stellenantritt kann nach Vereinbarung erfolgen.

**Auskünfte** über den Aufgabenbereich erteilt das Kantonale Amt für Raumplanung, Telefon 081 21 23 21.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen **bis 27. Mai 1994** an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.

## **Tiefbauamt des Kantons Zürich**

Für die Abteilung Strasseninspektorat suchen wir nach Vereinbarung eine/n

## **Stabschef/in (Stellvertreter/in des Strasseninspektors)**

### **Aufgabenbereich**

- Koordination zwischen den Fachdiensten, den drei Ingenieurkreisen und den anderen Abteilungen des Tiefbauamtes
- Beratung in administrativen und rechtlichen Belangen
- Organisation und Überwachung des Finanzwesens
- Entlastung und Vertretung des Strasseninspektors in den Sektoren allgemeine Verwaltung, Planung und Projektierung
- Zusicherung und Ausrichtung von Bundes- und Staatsbeiträgen im Strassenwesen

### **Anforderungen**

- Ausbildung als Ingenieur ETH oder HTL
- gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrung auf dem Gebiet des zeitgemässen Strassenwesens (Bau und Projektierung)
- Führungs- und Verhandlungsgeschick
- kaufmännisches Flair
- EDV-Kenntnisse

### **Wir bieten**

eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit, zeitgemäss Entlohnung und ausgebauten Sozialleistungen. Arbeitsplatz Nähe Hauptbahnhof Zürich.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit einer Handschriftprobe an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Personalabteilung, Walcheturm, 8090 Zürich, Telefon 01/259 30 76/77/78.

## Ingenieurbüro / Bern

Unser Kunde ist ein bekanntes, am Markt etabliertes Ingenieurbüro in Bern. Der Geschäftsinhaber möchte sich aus Altersgründen kurz- /mittelfristig aus der operativen Geschäftsführung zurückziehen. Wir suchen Kontakt zu einem qualifizierten Bauingenieur ETH als



## NACHFOLGER

Die Stärken dieser Bau-Ingenieurunternehmung mit ca. 10 Mitarbeitern liegen primär im konstruktiven Hochbau (Planung, Projektierung und Ausführung inkl. Bauleitung), sekundär im Tiefbau. Die Infrastruktur (inkl. CAD) ist zeitgemäß.

Ihre Aufgabe als Geschäftsführer verteilt sich auf die drei Bereiche **Auftragsakquisition** (Pflege und Ausbau des Kundenstamms), **Projektleitung** und **Führung** (Mitarbeiter/Unternehmung).

Sie überzeugen uns durch eine solide Ausbildung (z.B. Bauingenieur ETH mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung) und mehrjährige Projektleitungserfahrung im Hoch- oder Tiefbau. Nebst unternehmerischem Denken und Handeln ist uns eine hohe Sozialkompetenz wichtig. Ein intaktes Beziehungsnetz im Raum Bern ist von entscheidendem Vorteil.

Gerne geben wir Ihnen bei einem gegenseitig absolut vertraulichen Gespräch weitere Informationen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

Lutz & Wyss AG Kaderselektion Steinerstrasse 41 3000 Bern 16 Telefon 031 351 03 11  
Einziger Personalberater mit zertifiziertem Qualitäts-System (ISO 9001) in der Schweiz.

## GÄHLER PARTNER INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, Postfach 124, CH-5400 Ennetbaden  
Fax 056-209507, Tel. 056-209511

### HOCHBAUZEICHNER(IN)

Wir suchen für unsere Architekturabteilung eine(n) erfahrene(n) Hochbauzeichner(in) im Alter von 30 - 36 Jahren, mit Freude an Detail- und Ausführungsplanung, Devisierung, evtl. Bauleitung sowie EDV und CAD-Kenntnissen oder Interesse an einer Ausbildung in CAD.

Wir erwarten eine abgeschlossene Lehre, Selbstständigkeit, Eigeninitiative, Teamfähigkeit und Interesse an Industrie-, Gewerbe- und Verkehrs-bauten.

Fühlen Sie sich angesprochen interdisziplinär mit Fachleuten anderer Abteilungen unserer Firma an anspruchsvollen Projekten mitzuarbeiten?

Herr Dr. Ch. Winterhalter freut sich auf Ihren Anruf.

Für ein gut fundiertes und erfolgreiches Architekturbüro im Bezirk Uster suchen wir per sofort bzw. nach Vereinbarung einen ausgewiesenen

### Bauleiter

Diese vielseitige Tätigkeit umfasst u.a. die Ausarbeitung der Kostenschätzungen und -Voranschläge, die Durchführung der Ausschreibungen und Auswertung der Angebote, die Erstellung der Unternehmer- und Lieferantenverträge, die Vorbereitung der Baustellen, die örtliche Bauleitung sowie die Erstellung der Schlussabrechnungen.

Wir suchen den Kontakt zu einem zirka 30- bis 40jährigen Fachmann, der eine Ausbildung als Bauzeichner (evtl. Maurer) besitzt mit Weiterbildung zum Architekten HTL oder zum dipl. Bauleiter. Eine mehrjährige Praxis als Bauleiter ist Voraussetzung.

Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewer-bungsunterlagen. Für eine erste unverbindliche Kontaktnahme wenden Sie sich bitte an unseren Herrn P. Frei. Wir versichern Sie unserer absoluten Diskretion!

**Budliger Treuhand AG**  
**Waffenplatzstrasse 64, Postfach 236**  
**8059 Zürich. Telefon 01/202 10 40**

Für eine unserer Tochtergesellschaften, ein etabliertes kleineres Generalunternehmen, suchen wir zur Verstärkung des Kaders einen

## Architekten ETH/HTL als Stellv. Geschäftsführer

Haben Sie mehrjährige Erfahrung in einem Generalunternehmen? Verfügen Sie über Führungsqualitäten und Geschick im Verhandeln mit Behörden und Bauherren? Haben Sie Praxis im Entwerfen und Projektieren sowie CAD-Kenntnisse?

Wir bieten Ihnen eine vielfältige, verantwortungsvolle Aufgabe in einem guten Team sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen. Möglichkeit zur Weiterbildung innerhalb der Firmengruppe.

Ihre Bewerbung oder Ihre vorgängige telefonische Anfrage wird vertraulich behandelt von unserem Herrn Dr. A. Villiger (Telefon direkt 052/31 03 28).

**Keller Holding AG  
8422 Pfungen**

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in  
**6170 Schüpfheim**  
einen

## Bauleiter

der nicht nur mit Klothoiden und Strickler umzugehen weiß, sondern auch Land und Leute dieser Talschaft kennt oder kennenlernen möchte.

**H. Bachmann AG**  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Münzgasse 2, 6000 Luzern 7, 041/23 73 23



**HOLDERCHEM  
EU CO**

### Marketingaufgabe für Baupraktiker!

Wir sind ein Unternehmen der «Holderbank» Cement & Beton und im Bereich «Betonchemie» für den Schweizer Markt verantwortlich.

Im Rahmen der Neuorientierung unserer Marketing- und Verkaufsorganisation suchen wir einen

## PRODUKTEMANAGER

welcher das Produktesegment «Mörtelzusatzmittel/Fertigmörtel» von der Produktebeschaffung bis zur Marktbearbeitung sowie unsere Aktivitäten mit dem Baumaterialhandel betreut.

#### Sie sind

- ein aktiver Baufachmann mit Baustellenerfahrung in der Unternehmung oder im Ingenieurbüro
- Ingenieur HTL oder Bauführer
- initiativ, selbstständig, teamfähig, unternehmerisch denkend
- bereit für eine Weiterbildung im Marketing
- 28- bis 35jährig und verfügen über gute Französischkenntnisse

#### Wir bieten

- der Position entsprechendes Salär
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- attraktiver Arbeitsplatz
- Entwicklungsmöglichkeiten

#### Wir freuen

uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte z.H. Frau Ruth Brügger zustellen möchten.

**Holderchem Euco AG  
Postfach, 3422 Kirchberg**

Wir suchen für unser Büro in Andelfingen einen jüngeren

## Bauingenieur HTL/ETH

für die Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben im Hoch- und Tiefbau. Ihre Tätigkeit wäre äusserst vielseitig im Büro und auf der Baustelle im landschaftlich wunderschönen Zürcher Weinland. Unser Büro ist mit modernen EDV-Mitteln ausgerüstet.

Falls Sie einem kleinen Team mit angenehmem Arbeitsklima angehören und selbstständig arbeiten möchten, schreiben oder telefonieren Sie uns!

Bei allfälliger Wohnungssuche sind wir Ihnen gerne behilflich.

**HOFMANN + WIDMER, Dipl. Ingenieure ETH/SIA**  
8450 Andelfingen / 8476 Unterstammheim  
Büro Andelfingen, Tel. 052/41 25 32



ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

Die ETH-Lausanne (EPFL) schreibt ab sofort eine ordentliche/ausserordentliche

## Professur für Bauökonomie

aus.

Der künftige Stelleninhaber wird Lehr- und Forschungstätigkeiten in der Bauökonomie übernehmen.

Seine Lehre richtet sich an Architekten, Bauingenieure und Kulturingenieure und beinhaltet einige Grundkurse in Mikro- und Makroökonomie sowie vor allem Fachkurse in Bauökonomie und Ökonomie der Raumplanung.

Die EHL erwartet vom künftigen Stelleninhaber ein besonderes Interesse für angewandte Ökonomie sowie Fähigkeiten, dieses an Architekten und Ingenieure weiterzuleiten.

Gewünscht werden eine offene Gesinnung und ausgezeichnete Fähigkeiten zur Entwicklung der angewandten Forschung. Ein Architektur- oder Ingenieurstudium, ergänzt durch eine Ökonomieausbildung, wäre besonders vorteilhaft.

Wissenschaftlerinnen sind ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

Kandidatinnen und Kandidaten werden eingeladen, Bewerbungsunterlagen beim **Präsidium der ETH-Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Schweiz, anzufordern und sich bis zum 30.6.94 zu bewerben.**

Unser Ingenieurbüro befasst sich mit anspruchsvollen Aufgabenstellungen bei der Planung und Projektierung von Systemen und Anlagen für den öffentlichen sowie den individuellen Verkehr. Für die Vertiefung und Ausweitung unserer Aktivitäten im In- und Ausland suchen wir eine(n) vielseitige(n) und erfahrene(n)

## Diplomierte(n) Verkehrsingenieur(in) ETH

zur Leitung und selbständigen Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgabenstellungen in den Fachgebieten:

- Verkehrsplanung/-technik
- Planung/Projektierung von Eisenbahn- und Strassenanlagen

Ihre künftige Funktion:

- Stellvertretende(r) Geschäftsführer(in)
- Bereichsleiter(in) Eisenbahn- und Strassenbau

Unsere Anforderungen:

- Alter zwischen 30 bis 40 Jahre
- unternehmerische Denk- und Handlungsweise
- Erfahrung in Planung und Projektierung von Bahnanlagen mit CAD
- Erfahrung in weiteren Bereichen des Verkehrswesens erwünscht (öffentlicher Nah- und Regionalverkehr, Verkehrs- und Betriebstechnik, Strassenprojektierung usw.).
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- ausreichende Kenntnisse der englischen und französischen Sprache

Ihre Chancen:

- Beteiligung an einem zukunftsorientierten Unternehmen
- funktionsgerechte Anstellungsbedingungen
- Verfügbarkeit von modernsten EDV-Instrumenten für die Planung und Projektierung
- Arbeitsplatz im Zentrum von Luzern

Interessierte Bewerber(innen) bitten wir, mit Herrn B. Albrecht Kontakt aufzunehmen oder ihm die üblichen Bewerbungsunterlagen zu senden.

## ALBRECHT & PARTNER AG

Ingenieurbüro für Verkehrs- und Betriebsplanung, Transporttechnik und Logistik

Waldstätterstrasse 9, CH-6003 Luzern, Telefon (041) 23 90 92

A B R T C I F T

INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT BRUGG



**Wir sind:** Ein öffentliches Dienstleistungsunternehmen, versorgen mehrere Gemeinden mit Strom, Gas, Wasser und betreiben die Gemeinschaftsanlagenanlage der Stadt Brugg.

**Wir suchen:** Einen zuverlässigen und einsatzfreudigen

## Teamchef und Projektleiter Tiefbau

**Aufgaben:**

- Projektierung und Bauleitung von Werkleitungen
- Weiterentwicklung des Planwerkes
- Teamleitung

**Wir erwarten:**

- Abschluss als Tiefbau- oder Vermessungszeichner mit Weiterbildung zum Techniker TS
- Führungseigenschaften und einige Jahre Berufserfahrung
- EDV Vorkenntnisse

**Wir bieten:**

- Abwechslungsreiche Dauerstelle
- Kollegiales Mitarbeiterteam
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung einzureichen an:

**Industrielle Betriebe der Stadt Brugg, 5200 Brugg  
Untere Hofstatt 4, Telefon 056/41 15 41**

## **Schweizerische Bundesbahnen Kreisdirektion II, Luzern**

Die Kreisdirektion II der SBB beabsichtigt, in Anlehnung an die SIA-Ordnung 102 (Art. 10) zur Erlangung eines Projektes für das

## **Zentralstellwerk Basel Personenbahnhof SBB**

einen Studienauftrag an mehrere Architekten zu erteilen. Die Auftragserteilung an 4–5 Bewerber erfolgt aufgrund einer Präqualifikation durch das Beurteilungsgremium.

Zur Bewerbung sind Architekten eingeladen, die ihren Geschäftssitz seit mindestens 1.1.1993 im Kanton Basel-Stadt haben.

Für die Bearbeitung des Projektes ist die Zeitspanne Juli–September 1994 vorgesehen. Die schriftlichen Bewerbungen mit Referenzunterlagen sind bis spätestens 3. Juni 1994 an die

**Hauptabteilung Bau Kreis II, Hochbau  
Landenbergstrasse 35, 6005 Luzern**

zu senden.



Unsere Projektleitung AlpTransit sucht

## **Vermessungsingenieur/in ETH/HTL**

Nach einer Einführungsphase in Luzern ist Ihr Arbeitsort bei der Abschnittsleitung in Altdorf.

Sie sind verantwortlich für die Vermessung im Abschnitt Nord der AlpTransit Achse Gotthard. Sie beraten und unterstützen den Abschnittsleiter in vermessungstechnischen Fragen. Sie führen die beauftragten Vermessungsbüros. Sie verwalten im GIS die geographischen Grundlagen- und Projektdaten und kommunizieren mit den Projektgenieuren.

Sie arbeiten in einem dynamischen, multidisziplinären Team. Neben Ihrem vermessungstechnischen Wissen kommen Ihr Organisationstalent und Ihr Verhandlungsgeschick voll zum Tragen. Sind Sie an dieser nicht alltäglichen Herausforderung interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr E. Eugster, Tel. 041/21 37 27. Oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Generaldirektion SBB, Projektleitung AlpTransit, Herr P. Zenklusen, Parkterrasse 14, 3030 Bern.



Wir befassen uns vorwiegend mit der Tragwerksplanung von anspruchsvollen Bauten im Hoch- und Tiefbau in Beton und Stahl. Dazu verwenden wir modernste EDV/CAD-Hilfsmittel. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, qualifizierten

## **Bauingenieur HTL**

Fachrichtung Konstruktion

Der ideale Kandidat verfügt über drei bis fünf Jahre Berufserfahrung, ist teamfähig, verhandlungsgewandt und eine selbständige Arbeitsweise gewohnt.

Interessiert?

Wir sind es auch und freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

### **HMK KUHN AG**

(vorm. Himmel-Münger-Kuhn AG)  
Dipl. Bauingenieur ETH/SIA  
Beratende Ingenieure und Planer

CH-5400 BADEN, Haselstrasse 6  
Tel. 056 22 56 56, Fax 056 22 35 58



Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Mittelland und suchen einen initiativen, vielseitigen

## **Baufachmann**

zur Bearbeitung von allg. Tiefbauaufgaben (Verkehrswege, Wasser, Abwasser), Erschliessungen (Beratung, Planung, rechtliche und finanzielle Aspekte, Realisierung) und weiteren Gemeindeingenieuraufgaben.

Wir erwarten vom Bewerber eine solide Fachausbildung (ETH/HTL, event. TS), Verhandlungsgeschick, Teamfähigkeit und Belastbarkeit.

Wir bieten Ihnen einen entwicklungsfähigen Arbeitsplatz mit selbständiger Arbeitsweise in überschaubarem Aufgaben- und Mitarbeiterkreis. Unser Büro befindet sich an zentraler Lage, verkehrsmässig sehr gut gelegen in einer reizvollen Landschaft.

Ihre Bewerbungsunterlagen erreichen uns unter Chiffre SIA 37116, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## **Gesucht Bauingenieur/in HTL/ETH**

Für die selbständige Bearbeitung von interessanten Projekten im Wohnungs-, Industrie- und Gewerbebau.

Modernste EDV-Anlage mit sämtlichen Statikprogrammen sowie CAD stehen zur Verfügung.

Falls Sie an einer abwechslungsreichen Tätigkeit interessiert sind und gerne Verantwortung übernehmen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

**f. meier & partner ag**  
Bauingenieure HTL/STV  
Wässeristrasse 25, 8340 Hinwil, Tel. 01/937 43 55

Unser Ingenieurbüro in Zürich ist auf dem Gebiet der Abwassertechnik und des Siedlungswasserbaus tätig.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, initiativen

## **Bauingenieur ETH/HTL**

mit Erfahrung im Abwassersektor.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SIA 183 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Stellengesuche

### Dipl. Bauing. ETH

CH, 31, nicht ortsgebunden, initiativ und teamfähig, mit Projektleitererfahrung im allgemeinen Tiefbau und guten Fremdsprachenkenntnissen sucht neue Anstellung im Bereich Grossprojekte, Planung oder Unternehmung.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 31007 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit breiter Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Hoch-, Tief- und Spezialtiefbauten sucht infolge fortgeschrittenen Alters eine Teilzeitstelle, einen befristeten Einsatz oder freie Mitarbeit. Sprachen: D/F/E/I.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 184 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt, Dipl.-Ing. TH

32, Diplom 1989, fünf Jahre Berufserfahrung in Wettbewerb, Entwurf, Ausführungsplanung, Bauleitung sucht Stelle im Raum Zürich, Basel, St. Gallen.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 187, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Öffentlicher Projektwettbewerb Sporthalle Buchholz, Uster

Die Stadt Uster will auf dem Areal der Sportanlagen Buchholz eine Sporthalle errichten, in der trainiert wird und Wettkämpfe vor Publikum stattfinden. Die Anlage soll kostengünstig erstellt werden können.

Teilnahmeberechtigt sind sämtliche Architektinnen und Architekten, welche seit dem 1. Januar 1993 im Bezirk Uster ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz haben.

Das Fachpreisgericht setzt sich zusammen aus Marie-Claude Bétrix, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA, Niklaus Kihn, Arch. SIA, und Oliver Schwarz, dipl. Arch. ETH. Ersatz: Heinz Dubach, dipl. Geogr./Arch. ETH.

Zur Ausrichtung von Preisen steht eine Summe von Fr. 55 000.– zur Verfügung.

Das Wettbewerbsprogramm kann ab 24. Mai 1994 telefonisch bei der Stadtverwaltung Uster (944 72 59) bestellt werden. Die Wettbewerbsunterlagen können vom 30. Mai bis 17. Juni 1994 gegen ein Depot von Fr. 300.– bei der Stadt Uster, Abt. Planung, 3. Stock, Oberlandstrasse 78, 8610 Uster, bezogen werden.

Anmeldeschluss ist Freitag, 17. Juni 1994, 17.00 Uhr.

Abgabe Projekte: Freitag, 16. September 1994

Abgabe Modelle: Freitag, 7. Oktober 1994



**STADTRAT USTER**

### Ambitionierter Bauzeichner

mit mehrjährigen vielseitigen Erfahrungen in den Bereichen: Projektierungen, Ausführungsplanungen von Um-, Neubauten, Bauleitung sucht neue Herausforderung im Raum Zürich.

Angebote unter Chiffre 182 an: IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Junger

### Bauingenieur HTL

sucht Stelle in Richtung Tiefbau im In- oder Ausland.

Angebote an: Urs Peyer, Föhneneichstr. 15, 6440 Brunnen

Kleineres Architekturbüro kann

### Entwurfsarbeiten

übernehmen, da eigene Projekte zurückgestellt sind. Grosse Erfahrung in Wettbewerben (1. Preise) für Schulen, Städtebau, Wohnungs-, Siedlungsbau, Spitäler, Alterswohnungen, Zentren usw.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 27120 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfahrenes Architekturbüro empfiehlt sich kurzfristig für die Bearbeitung von Um- und Neubauvorhaben.** Möglich wäre auch die Übernahme einzelner Teilleistungen in freier Mitarbeit.

Anfrage unter Chiffre SIA 186, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Architektur – Bauleiter

mit besten Referenzen übernimmt:  
**KV, Devisierung, Bauleitung.**  
Anfragen an: Telefon 01/371 90 92

**S**telleninserate im  
**Schweizer Ingenieur und Architekt**  
**werden vom aktiven**  
**Teil des Berufsstandes**  
**gelesen!**

Inserieren Erfolg!  
Stetes bringt

**Zu verkaufen aus Architektur- und Ingenieurbüro:**

# Hard- und Software:

## Architektur:

### 1. Arbeitsplatz:

- Rechner PC Epson 486 50 MHz und 12 MB RAM mit Monitor Hitachi 21", Digitiser, 2. Bildschirm usw.
- CAD-Programm Autocad Vers. 12 mit AME und V+Z-Erweiterung für Architekten

### 2. Arbeitsplatz:

- Rechner Compac 386 33 MHz und 4 MB RAM mit Monitor Hitachi 20", Digitiser, 2. Bildschirm usw.
- CAD-Programm Autocad Vers. 10 und V+Z-Erweiterung für Architekten

## Peripherie:

- Grossformat-Stiftplotter Graphtec bis Grösse AO
- Drucker HP Laserjet
- Backup-Gerät Mactel
- Titelsatzgerät, 2 Standlampen

## Bauingenieur:

- Rechner Compac 386 25 MHz 4 MB RAM
- Programme: Statik von Fa. Heiniger AG  
Baugruben Fa. Olivetti AG  
Bauphysik Termo Fa. Messerli AG  
dazu Excel 4.0 und Access 1.0

## Bauadministration:

- Rechner Olivetti PC Pro SX 20
- Programm für Bauadministration von Fa. Messerli AG
- weiteres: Schweizerische Baudokumentation

## Sekretariat:

- Rechner IBM Personal System 2 mit Bildschirm, Tastatur, Backup, Drucker
- Programm: Word 5.5

Neuwert: ca. Fr. 250 000.–

Verkaufspreis: ca. Fr. 70 000.–

Telefon: 055/27 56 44

Fax: 055/27 53 41

## Nachdiplom- ETH Zürich studium Architektur

Ab Wintersemester 1994/95 mit Beginn am 24.10.1994 werden folgende Weiterbildungsprogramme in kursartig organisierter bzw. individueller Form angeboten:

### Bildnerisches Gestalten in der Architektur

#### CAAD

#### Denkmalpflege

#### Gebäudetypologie der Grossstadt

#### Gesamtleitung von Bauten

#### Geschichte und Theorie der Architektur

#### Haustechnik

#### Holzbau

#### Konstruktion

#### Städtebau, das Urbane Projekt

#### Tektonische Konstruktionssystematik

#### Unterrichtsmethodik

#### Wohnen

Dauer: einjährig oder berufsbegleitend zweijährig

Voraussetzung: von der ETH anerkanntes Hochschuldiplom

Anmeldefrist verlängert bis: **10. Juni 1994**

Anmeldung:  
Zentrum für Weiterbildung  
ETH-Zentrum, HG F 67.5  
Rämistrasse 101  
8092 Zürich  
Tel.: 01-632 56 59  
Mo-Do 9.00-11.00/14.00-16.00

Information:  
Sekretariat des NDS Architektur  
Frau Ewa Gloor  
ETH-Hönggerberg, HIL E 74.1  
8093 Zürich  
Tel.: 01-633 32 60  
Di, Mi 8.00-16.30, Fr 8.00-12.00

## Achtung! Planer, Einkäufer, Bauherren

**Preiswert bauen dank Meisterlösung für das Angebotsmanagement.**

- Unkonventionelle Erstellung und Verwaltung der Ausschreibungsunterlagen.
- Ausgezeichnete Auswertungen von Anbieterdaten und deren Graphikanalyse.
- Schnelle Verarbeitung.

**Bereits ab Fr. 1580.– Tel./Fax. 01/451 20 19**

**Er braucht. Sie hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**

# Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten

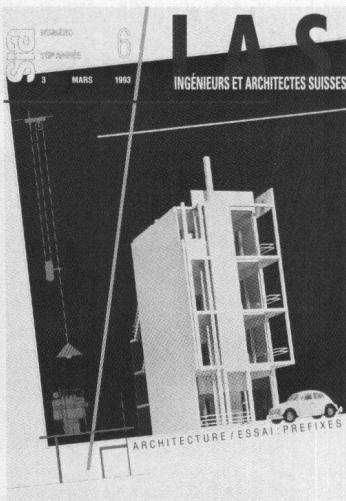
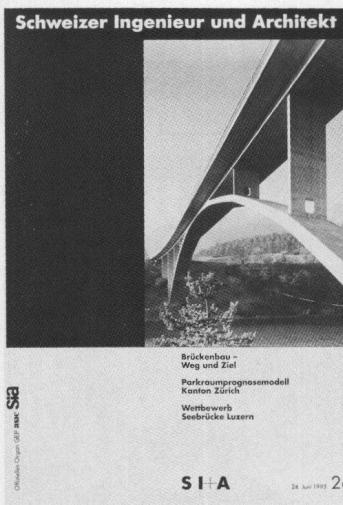
## lückenlos!

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der gesamten Bauwirtschaft, in den Planungsbüros und -ämtern und in der Industrie.

Mit «Schweizer Ingenieur und Architekt» in der deutschen und «Ingénieurs et architectes suisses» in der Westschweiz sprechen Sie diese Elite lückenlos an!

46 deutsche und 24 französische Ausgaben sowie ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Plazierung Ihrer Anzeige im optimalen Umfeld.

Wir beraten Sie gerne!



Die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH/GEP und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure ASIC.

**IVA**

IVA AG für internationale Werbung

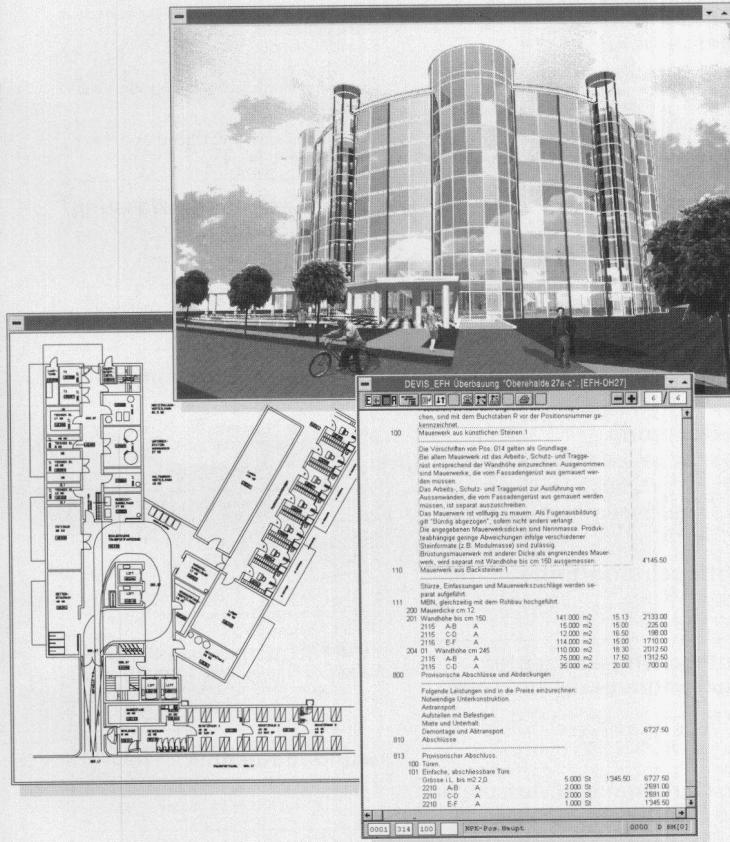
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Telefon 01/251 24 50  
Telefax 01/251 27 41

Rue Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Téléphone 021/647 72 72  
Téléphax 021/647 02 80

NEU

# MesserliCAD mit X-Window

- Noch grössere Effizienz
- Automatische Arbeitsabläufe
- Vorbildlicher Bedienerkomfort
- Preisgünstiges Architekturpaket
- Durchgängigkeit im Planungsprozess
- Integration der Ausschreibung (NPK)



- Senden Sie uns umgehend Ihre Unterlagen.  
 Vereinbaren Sie mit uns einen Demo-Termin.

Firma:  
 Strasse:  
 Plz/Ort:  
 Telefon:  
 Name:

**ROLAND MESSERLI AG**  
 I N F O R M A T I K

PFADACKERSTRASSE 6 8957 SPREitenBACH TELEFON 056 70'12'55  
 GUTENBERGSTRASSE 54 3011 BERN TELEFON 031 372'19'14

**HEWLETT PACKARD**  
 Partner- lösungen

Ausfüllen und faxen  
 056 / 71 61 73  
 oder anrufen  
 056 / 70 12 55

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
 Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharszbeläge und  
 Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
 Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
 Fax 01/382 33 43  
 Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
 Fax 01/382 33 43  
 Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
 Schaffhausen, Cham

## Altlasten

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
 Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG,  
 Energie- und Umwelttechnik,  
 Museumstr. 3/Postfach 988,  
 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## Akustik

IMHOFF AKUSTIK AG  
 Ingenieurbüro für Akustik  
 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
 4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich  
 Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67  
 BEATRICE BROCKER Modellbau  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau  
 4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

LÜCHINGER Modellbau  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5512 Wohlen, Tel. 056/91 37 37

SCHNURIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
 Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,  
 8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
 5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
 5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Art Brunnen/Skulpturen/Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,  
 Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte  
 SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und  
 Marmor 10-150 cm Ø  
 SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,  
 Holz etc.

MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN  
 grosse Mineralienbrocken und Mineralien-  
 leuchtkörper  
 CREATIONS ANGELO SCHWYZER,  
 Gerberstrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax  
 052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
 Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/924 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
 1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
 tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
 Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
 schall, Bauphysik.  
 Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
 gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.  
 Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
 Fax 01/385 30 13  
 Bern: Tel. 031/42 44 00,  
 Fax 031/42 49 50  
 Luzern: Tel. 041/22 12 55,  
 Fax 041/22 71 20  
 Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
 Fax 027/22 24 95  
 Chur: Tel. 081/22 85 41,  
 Fax 081/22 40 86  
 Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
 Fax 091/54 79 62

## Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
 Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
 Bauingenieure und Materialtechnologien  
 Technologie-Zentrum  
 Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
 EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerksberatung)  
 LPM Baustoffprüfinstitut  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
 TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse  
 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
 Fax 064/53 16 27

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
 Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

# Wer macht was?

**Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen**  
ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

**Bauwerksanierungs-experten**  
BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen  
Tel. 031/921 94 67

**Bauwerkserhaltung**  
CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktionsabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsverträge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

**Betonbohren/Betonfräsen**  
KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Benninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**Betonlabor**  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09  
Fax 081/723 70 05  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg,  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

**Beton- und Naturstein-Untersuchungen**  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

**Betonsanierungen**  
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz, Böndlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96  
RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**Brandabschottungen**  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

**Brandschutz-Alternativkonzepte**  
GEILINGER AG, Abt. BSB, PF 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

**Brandschutzdämmungen**  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

**Bühnenbau/Theatertechnik**  
Beratung, Planung und Ausführung von  
komplett Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

**Bühnen- u. Theaterplanungen**  
Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Möbiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

**CAAD MAS Medusa Architektur System**  
Ein Muss für den praxisorientierten Architekten. Verlangen Sie eine unverbindliche Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hotline Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

**CADD POINT LINE**  
Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Bewährt (seit 1983) • einfach zu lernen • preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

**CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro**  
Grösses professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Baubau • Strassenbau Vermessung • Gas- und Wasserversorgung • Büroadministration • neutrale CAD-Beratung  
INGWARE GmbH, BauInformatik, Seestrasse 78, 8703 Erlenbach, Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

**CAD Allplot**  
für den kostenbewussten Bauingenieur  
Marktleader in der Schweiz

**CAD Allplan**  
für den zukunftsorientierten Architekten  
7500 Installationen in Europa  
ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare  
modular aufgebaute CAD-Systeme für  
alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertroffene  
Bedienerführung.  
FIDES Informatik, 8004 Zürich  
Tel. 01/249 27 06

**CAD Allplot**  
für den kostenbewussten Bauingenieur  
Marktleader in der Schweiz

**CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau**  
ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langenandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

**CAD und Bauadministration für das Bauwesen**

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

**CAD für Bauingenieure und Architekten**

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

**CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC**

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

**CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau**

PI-SYSTEMS AG  
Feilengasse 5, 8008 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-  
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik.  
WALDER & TRÜBE INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssehre integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## MesserliCAD/CAE

### MesserliBAUAD

### MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architektur  
und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Entsorgungskonzepte/ Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro  
Hard 5, 8408 Winterthur  
Tel/Fax 052/222 78 26

## Erschütterungen/Messungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schall-  
messungen, Überwachungen, Sanierungen  
und Expertisen

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

## Fassadenplanung

EMMER PFENNIGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Produktnetrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.

STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

## Gebäudezustandserfassung/ Großdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Haustechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und  
Ausführungsplanung, Fachbauleitung.  
Fredi Reimann, Josefstrasse 6  
8953 Dietikon, Tel. +Fax 01/740 03 11,  
Nat. 077/78 28 52

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

# Wer macht was?

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41  
KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebefbewehrungen

BENZ AG, Kunstharsbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunsthars-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharsbeläge und Bauten-  
schutz, Bändlstrasse 31, 8064 Zürich,  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenberstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42  
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innote, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik

Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttten/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Willegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25 26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungs-Konzepte

WOLFSHEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Wobereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern  
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59  
Gebäudeaufnahmen für Architektur

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFGNAHMEN  
tschärner und partner, 8750 glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über  
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie  
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,  
8152 Glattpass, Tel. 01/829 11 11,  
Fax 01/829 15 23

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Rohrleitungs-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Sandstrahlen/ Korrosionsschutz

Markus Bircher AG, 6362 Stansstad  
Tel. 041/616 616, Fax 041/616 773

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarlex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGietechnik AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Willegg  
(s. Betonlabor)

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrott AG  
1786 Suisse, Überwachungen – Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisolier, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen-  
und Trennsystemen in Glas, Metall und  
Holz, 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55  
81, Fax 061/981 55 83

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR.  
J. Brugos, Arch. EAIC, 3012 Bern,  
Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Willegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

Unterquerungsarbeiten/  
Microtunneling/Schlagvortrieb  
mit Stahl-, Beton-, Eternit- und  
Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/  
bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + Oeko AG, 7243 Pany,  
Oekologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Postfach, 8606 Greifensee  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärme pumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/61 45 43, Fax 061/61 94 19

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kandlions-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» @System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150–900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner @10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
Plotservice, Neutrale System beratung,  
CADPLAN Stocker+Schilknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

IMPRÄGNIERANSTALT AG ZOFINGEN **iz**

**Einwegschalung**  
für Säulen

**Aussparungsrohre**  
für Hohlkörperdecken

seit 1965

**car tub®**

Tel. 062 51 35 44 Fax 062 52 35 46



**Elektronischefeuchte:**  
– Holzfeuchte – Baufeuchte  
– Luftfeuchte  
**Hochfrequenzfeldes**  
**Verkauf und Service**  
CHAKO OPTIQUE SA  
Rue des Pinsons 17  
2800 Delémont  
Tél. 066/22 42 14 Fax 066/22 20 94

# FRISBA

## Garagen

Hauptstrasse: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41

Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80

Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65

**Satz + Druck**  
Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

**Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)**  
Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnement:  
1 Jahr Schweiz: Fr. 140.– Ausland: Fr. 152.–  
Einzelnummer Fr. 8.– plus Porto

**SIA-Generalsekretariat**  
Selmastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

1 Jahr	Schweiz: Fr. 216.–	Ausland: Fr. 235.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnement:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 140.–	Ausland: Fr. 152.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

#### SIA-Generalsekretariat

Selmastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35

SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

# Styrodur®

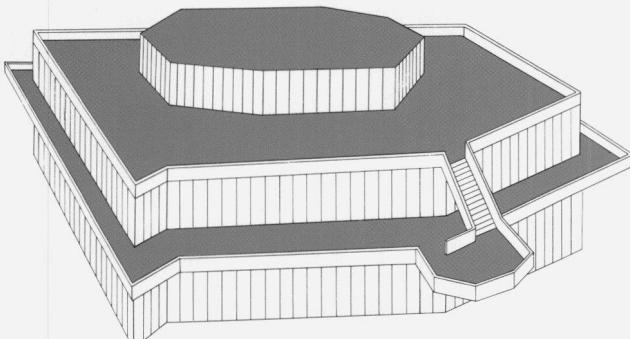
der Dämmstoff für begrünte Flachdächer



**Styrodur ist der bewährte Wärmedämmstoff für begrünte und bepflanzte Flachdächer.** Das druckfeste Styrodur nimmt kaum Wasser auf, ist alterungsbeständig und bietet deshalb einen dauerhaften Wärmeschutz. Diese besonderen Eigenschaften ermöglichen das Umkehrdachverfahren (UK-Dach). Styrodur wird über der Dachabdichtung verlegt. So wird sie vor mechanischen Einwirkungen

und starken thermischen Beanspruchungen geschützt.

Styrodur bringt ein Stück Natur auf's Dach. Begrünte Dachflächen verbessern das Wohnklima in Gebäuden und das Mikroklima in bebauter Umgebung. Darum ist Styrodur auch der bewährte Wärmedämmstoff für begrünte Flachdächer – zur Sicherheit des Verarbeiters und zum Nutzen von Gebäuden.



Styrodur®  
von BASF.  
Grün und gut.

Alleinvertrieb für die Schweiz:

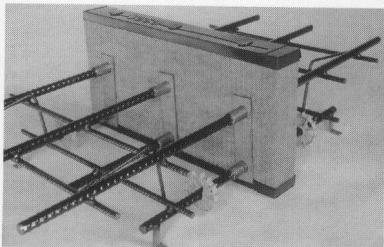
Alporit Dämmstoffe  
Kork AG, 5623 Boswil  
Telefon 057/47 11 44  
Telefax 057/46 18 82

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil

**BASF**

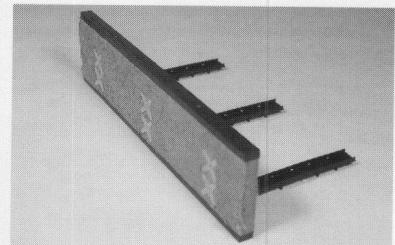
# Konstruktive Kreativität am Bau.

Der Name Egco steht für die patentierte Schweizer Erfindung des Kragplattenanschlusses und ist seit Jahren ein Begriff für innovative Kreativität – für wegweisende

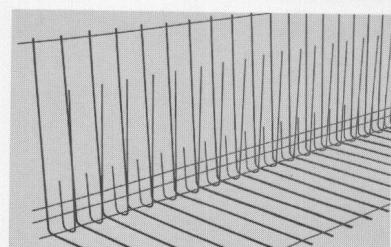


**EgcoBox** Der EURO-patentierte, EMPA-geprüfte, in der Schweiz meistverwendete kraftschlüssige Normkonstruktions-Kragplattenanschluss aus hochwertigem Armierungsstahl S 500 mit dazwischenliegender Wärmedämmung aus Mineralwolle • ein statisch klares System • korrosionssicher • bruchsicher • einbausicher • brandsicher.

Produkte und Optimierungen im Eisenbetonbau, die praktisch jede architektonische Idee verwirklichen helfen • weil Sie bei uns einen **spezialisierten Ingenieur** als Gesprächspartner haben • weil wir Ihre **Lösungs-Qualität gratis** durch individuelle statische, formale und preisliche Produkt-Optimierungen erhöhen helfen • weil wir Ihnen **die Sicherheit der System-Qualität** bieten,



indem wir nur erprobte Materialien verwenden, und nur statisch klar kalkulierbare Systeme qualitätssichernd produzieren • weil wir Ihnen eine **lückenlose und schnelle Leistungskette**, von der Beratung über die Berechnung, von der Produktion bis zur Baustelle, bieten • weil Sie **unsere Standard-Produkte über ca. 85% der Stahlhändler erhalten**, wobei in jeder Region eine ausgewählte Firma ein Lager unterhält. **Ihre Ansprüche** an Sicherheit, Wertbeständigkeit, Funktionalität, Oekonomie und Oekologie fordern uns täglich von neuem heraus!



**EgcoTec** Die Armierungskörbe in «FUJ»-Form und in der «PLOT»-Komplementärform machen Schluss mit allen arbeitsintensiven Details bei form-optimierten Armierungen von Wand-Decken-Anschlüssen, Bodenplatten, Randarmierungen, Streifenfundamenten • lösen auch selten auftretende Details • kostengünstig • baurationalisierend • verlegesicher.

**EgcoIso** Das einbaufertige, isolierende Decken-Stirnabschlags- und -Trennelement in praktischer 1-Meter-Länge; mit Mineralwollplatte • brandsicher • optimale Wärme- und Schalldämmung • kein zusätzlicher Schallmaterial- und Verlege-Aufwand • kürzeste Verlegezeit • gleichzeitiges Betonieren von zwei getrennten Bauteilen.

Verlangen Sie Unterlagen bei: Egco AG, Technische Bau-Produkte  
Les Placettes, 1696 Vuisternens-en-Ogoz, Telefon 037 31 30 12  
Telefax 037 31 30 50

**EGCO**<sup>®</sup>  
Kreativität am Bau

■ HUW  
■ Lesen Sie Seite B 76  
■ „EGCOTEC“